



**LA COLLECTION DE L'ART BRUT, ENCORE PLUS ACCESSIBLE,  
GRÂCE À DEUX NOUVEAUX PROJETS DE MEDIATION**

**DOSSIER DE PRESSE**

**Contact :**

Sophie Guyot (mardi, mercredi matin et jeudi)

[sophie.guyot@lausanne.ch](mailto:sophie.guyot@lausanne.ch)

Tel : + 41 21 315 25 84

**COLLECTION  
DE L'ART BRUT  
LAUSANNE**

Avenue des Bergières 11

1004 Lausanne

Tel : + 41 21 315 25 70

**[www.artbrut.ch](http://www.artbrut.ch)**

Image de couverture : Aloïse Corbaz, *Berlin Kaiser Gabriel Chamorel*, sans date, mine de plomb et crayon de couleur, 21 x 15 cm, Collection de l'Art Brut, Lausanne.

L'accès à la culture fait partie de la mission et du rôle des musées. Grâce à son service de médiation culturelle, la Collection de l'Art Brut souhaite ouvrir ses portes à des publics de tous horizons.

L'Art Brut agit comme catalyseur des émotions : les œuvres de la collection ne font appel à aucune connaissance ou référence académique, elles privilégient l'instant de la découverte ; elles interrogent et suscitent des questions. Les peintures, les dessins, les sculptures des auteur.e.s d'Art Brut permettent de saisir la puissance et la jubilation de l'acte créateur face à l'adversité, la maladie et la mise à l'écart que beaucoup de ces auteur.e.s autodidactes ont vécues.

Deux nouveaux projets de médiation offrent une plus grande accessibilité aux personnes en situation de handicap ou ayant des troubles de la mémoire : « pARTage » et « À l'écoute des œuvres ».



Visite pARTage avec la médiatrice Mali Genest devant une œuvre d'Aloïse Corbaz, 2021.  
photo : Stéphane Etter

## pARTage

Visites adaptées à l'intention des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou forme apparentée.

*« L'art est le plus court chemin de l'homme à l'homme »*

André Malraux

Aujourd'hui, on estime qu'en Suisse 146'500 personnes sont atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'une forme apparentée, et qu'il y aurait plus de 31'000 nouveaux cas par an. Plus de la moitié des malades vivent à domicile. Dans le canton de Vaud, on estime en 2021 à 12'500 le nombre de personnes touchées par ces types de maladies, qui altèrent essentiellement les fonctions cognitives. Elles dégradent ensuite des facultés physiques et entraînent une perte d'autonomie, sans espoir de guérison jusqu'à aujourd'hui.

En dehors de la prise en charge médicale et la réorganisation du quotidien, l'offre de sorties culturelles adaptées au sein de musées permet de stimuler les capacités cognitives et contribue à la préservation de la qualité de vie et des liens sociaux.

Il est urgent de permettre aux personnes atteintes et à leurs familles de dépasser la peur, l'isolement et la stigmatisation.

### **L'art sert de support à une relation positive de partage.**

La Collection de l'Art Brut dispose, à travers ses collections, d'une ressource inestimable d'émerveillement et d'éveil à la curiosité, qui doit être accessible à toutes et tous. En particulier à celles et ceux, qui du fait de leurs difficultés, souffrent d'isolement et d'appauvrissement de leurs échanges avec autrui, comme c'est le cas pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

Le projet « pARTage » et sa méthodologie développée par l'association Alzheimer Vaud en collaboration avec la Collection de l'Art Brut, propose depuis le printemps 2021, des visites adaptées. Ces sorties au musée font partie d'un cycle de 4 visites espacées de quinze jours. Elles offrent aux participant.e.s, accompagné.e.s par un proche aidant ou par un.e bénévole, de vivre un moment d'échange privilégié. Elles permettent d'améliorer l'estime de soi et de révéler les facultés persistantes en dehors des contraintes du quotidien. Chacune des visites se termine par un moment de convivialité très apprécié autour d'une collation.

Le projet comporte un volet de formation avec une sensibilisation à la maladie pour les bénévoles, les proches aidants, les médiatrices et le personnel d'accueil des musées. Pérennisé à la Collection de l'Art Brut, le projet est amené à se développer dans d'autres institutions muséales du canton.

Les inscriptions aux visites pARTage se font via le site <https://alzheimer-vaud.ch/visites-au-musee>



Extrait de l'article d'Anne-Marie Nicole paru dans la revue « Auguste » du mois d'août 2021 :

*[...] C'est à chaque fois un subtil équilibre à trouver dans la spontanéité des échanges. Un rythme aussi, pour ne pas bousculer. Comme un rituel de fin avant de quitter une œuvre, élément ludique qui fait appel à l'imaginaire, la médiatrice pose toujours la même question : « si vous deviez lui donner un titre, quel serait-il ? ». [...]*

*[...] le projet offre aussi aux personnes concernées un espace de rencontre, d'échange et d'expression, où le jugement n'a pas sa place, mais surtout le respect et la bienveillance. « Nous voulions une situation gagnante pour tous les publics : les bénéficiaires, les proches, les bénévoles, les médiatrices et le personnel d'accueil du musée, ainsi que pour le grand public et pour l'association elle-même, qui sort ainsi des schémas habituels pour investir le domaine culturel », explique Susanne Nieke, cheffe de projet chez Alzheimer Vaud [...]*



Collation et moment de convivialité à la Collection de l'Art Brut. Photo : Mali Genest

## A l'écoute des œuvres

Descriptions audio d'œuvres majeures de la Collection de l'Art Brut à l'intention des personnes aveugles et malvoyantes.

Grâce au projet de médiation « À l'écoute des œuvres », la Collection de l'Art Brut propose au public en situation de handicap visuel plusieurs descriptions audio de ses œuvres majeures. En exploitant les potentialités du langage parlé et de la musique, elle offre une rencontre intime avec six œuvres de sa collection permanente.

À l'origine de ce projet, une rencontre avec Muriel Siksou, présidente de l'association *L'Art d'Inclure*. Depuis plusieurs années, la Collection de l'Art Brut propose des visites à ses adhérents en situation de handicap visuel. L'enthousiasme des participant.e.s, leur sensibilité et leur réceptivité ont suscité l'envie de rendre accessibles de façon permanente des œuvres de la collection.

L'audiodescription, c'est-à-dire la réalisation de descriptions d'œuvres, permet aux personnes aveugles et malvoyantes de se créer des images mentales. Pour stimuler ce processus, il est essentiel que des personnes voyantes leur racontent les œuvres, en fassent une description détaillée, évoquent le monde de figuration, les techniques, le contexte de création et fournissent des éléments biographiques.



**Adolf Wölfli**, *Saint Adolf portant les lunettes entre les deux villes géantes Niess et Mia*, 1924, crayon de couleur sur papier, 51 x 68 cm.

Les contenus sont réalisés par les spécialistes de l'audiodescription Paulo Dos Santos et Stéphane Richard, principalement habitués à transcrire des œuvres théâtrales, cinématographiques, ou de l'opéra. Ils ont relevé ce défi avec panache.

Les comédiennes Diana Fontannaz, Alexandra Marcos et Fleur Sulmont assurent la mise en voix, ainsi que Paulo Dos Santos et Stéphane Richard.

Pour l'habillage sonore, Benoît Moreau a mixé les textes, la musique et les bruits afin de rendre ces audiodescriptions vibrantes et vivantes.

Le projet a été validé à chaque étape par cinq experts en situation de handicap visuel, aveugles ou malvoyant.e.s. Cette expertise s'est révélée indispensable et précieuse.

Les audiodescriptions sont disponibles **pour tous les publics** sur le site ou dans le musée, via un QRcode placé à côté des œuvres concernées.

Au musée, le personnel de l'accueil a reçu une formation spécifique et une sensibilisation au handicap visuel par le CPHV (Centre pédagogique pour les élèves handicapés de la vue, Fondation Asile des Aveugles). Le personnel propose son aide pour les déplacements à l'intérieur du musée. Un livret avec une traduction en braille est mis à la disposition des visiteurs afin de les accompagner dans leur découverte des œuvres.

Le site internet de la Collection de l'Art Brut a été entièrement remanié de manière à offrir des fonctionnalités adaptées au public malvoyant : contraste noir/ blanc, agrandissement des polices de caractère. De plus, certaines biographies audio des auteurs de la collection sont désormais accessibles depuis le site du musée, en français et en anglais.



*Introduction à l'Art Brut*



**Emile Ratier (1894 – 1984), est né dans le Lot, en France. C'est à partir de 65 ans que cet agriculteur devenu aveugle réalise plus de 600 sculptures mobiles en bois dotées de systèmes mécaniques complexes.**



**Emile Ratier, sans titre (La Tour Eiffel), sans date, sculpture de bois et divers matériaux, hauteur 219 cm.**



## Texte de l'audiodescription de l'œuvre d'Emile Ratier « La Tour Eiffel » (extrait).

Devant nous se dresse une présence imposante, un énorme jouet de bois clair campé sur ses quatre pieds inclinés. C'est une tour Eiffel, de la taille d'un homme bien au-dessus de la moyenne.

Ses quatre faces, pratiquement identiques, sont constituées d'une multitude de pièces en bois récupérées ici et là, des morceaux de cageot, des débris divers, essentiellement de l'orme et du pin, habilement travaillés au couteau, taillés en mortaise, chevillés ou cloués entre eux pour donner forme et vie à ce qui a émerveillé Emile Ratier alors jeune paysan engagé dans la guerre de 14-18, lors d'un voyage à Paris :

*(Voix d'Emile Ratier, extrait du film « Article de bois, Emile Ratier, la Fabuloserie) En 1915 me trouvant à l'hôpital de Drancy, je me suis payé avec mes permissions d'aller voir Paris que je n'avais jamais vu. Ah ! J'ai vu des belles choses, des chevaux qui conduisaient des jolies voitures. Près de la Tour Eiffel, j'ai contemplé combien de travail ça représentait, je l'ai admiré et j'ai dit mais plus tard il faut que je la fasse, je l'ai refaite ici avec un ascenseur (bruit) qui fonctionne pour monter les gens là-haut...ce bonhomme a du calculer y en a du matériel !*

A l'instar de la tour de Gustave Eiffel, celle d'Emile Ratier est aussi pyramidale. Quatre piliers relient trois étages, chacun équipé d'une galerie.

Le sommet de la tour qui culmine à 2m19, est lui, une originalité propre à la fantaisie de l'artiste tout comme les motifs qui agrémentent de façon identique les quatre faces du monument entre chaque pilier.

*(Chant d'Emile Ratier) Sous les ponts de Paris...*

La base de cet édifice de 73 sur 79 cm reproduit les arches caractéristiques de la

tour de Paris entre des pieds rectangulaires et nettement inclinés.

Pour réussir ce tour de force, Emile Ratier procède de la même manière qu'il assemblerait une échelle en chevillant des échelons arrondis dans des montants perforés.

Pour créer les arches, il courbe une fine lamelle d'un pilier à l'autre, puis une deuxième lamelle parallèle à celle-ci. Il les relie par des bâtonnets chevillés de quelques centimètres, qui se distribuent sur toute l'arche et forme ainsi une sorte d'éventail qui rappelle ainsi la structure en fer de la tour originale.

Ces arches reposent, pour le bas, sur une fine traverse qui relie horizontalement chacun des pieds rectangulaires et butent pour le haut, sur une entretoise fichée entre les piliers. Cette dernière est doublée pour être chevillée de barreaux verticaux et former une sorte de frise, qui elle aussi fait partie du monument de Paris.

Emile Ratier réplique la forme de l'arche sur les faces du premier et deuxième étage en lui donnant un motif plus rural. Il remplace la lamelle intérieure par un noyau central d'où sortent les échelons. L'arche de Gustave Eiffel devient alors la demi-roue de charrette d'Emile Ratier.

*(Voix d'Emile Ratier) à l'âge de 8 ans j'ai fabriqué une bicyclette en bois à deux roue, je descendais ma prairie sans jamais me casser une jambe ni la tête.*

Emile Ratier est né en France, en 1894, dans une ferme isolée dans la campagne du Lot. La région est pauvre, très boisée et presque inhabitée. Dans ce contexte rural et artisanal d'avant le machinisme, apprendre, comprendre et faire vont composer son quotidien. [...]

**Cette audiodescription peut être entendue dans son intégralité en suivant le QR code.**



Audiodescriptions des œuvres de : **Aloïse Corbaz, Clément Fraise, Madge Gill, Emile Ratier, Marguerite Sirvins, Adolf Wölfli**

Projet de médiation : **Mali Genest**

Réalisation et audiodescription : **Stéphane Richard et Paulo Dos Santos**

Communication : **Sophie Guyot**

Lecture : **Diana Fontannaz** (Madge Gill), **Alexandra Marcos** (Aloïse Corbaz), **Fleur Sulmont** (Marguerite Sirvins), **Paulo Dos Santos** (Clément Fraise), **Stéphane Richard** (Adolf Wölfli, Emile Ratier)

Composition et habillage sonore : **Benoît Moreau**

Auditeurs-trices experts-tes : **Marie-Pierre Assimacopoulos, Christine Cloux, Françoise Déglon, Muriel Siksou, Marc Champod**

**Le projet a reçu le « Prix du patrimoine vaudois 2019 » Retraites Populaires**

**Entrée gratuite pour les détenteurs.trices d'une carte AI et de leur accompagnant.e**

**AVEC LE SOUTIEN DE:**



**PARTENAIRES:**



**CPHV Centre pédagogique pour élèves handicapés de la vue**  
Fondation Asile des aveugles

Deux entretiens publiés par la Bibliothèque Sonore Romande (BSR) au sujet du projet "A l'écoute des oeuvres":

- [Entretien avec Marie-Pierre Assimacopoulos](#)
- [https://medias.bibliothequesonore.ch/files/rubriques\\_actu/mariepierre\\_asimac.mp3](https://medias.bibliothequesonore.ch/files/rubriques_actu/mariepierre_asimac.mp3)
- [Entretien avec Mali Genest](#)
- [https://medias.bibliothequesonore.ch/files/rubriques\\_actu/mali\\_genest.mp3](https://medias.bibliothequesonore.ch/files/rubriques_actu/mali_genest.mp3)